

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FRANKE	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo ISO 2014	Product fiche information, according to ISO 2014	Informations sur la fiche du produit selon ISO 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß ISO 2014	Informatie over het productblad volgens ISO 2014	Información sobre la ficha del producto conforme a ISO 2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma ISO 2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt ISO 2014	Opplysninger på produktkortet iht. normen ISO 2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til ISO 2014	Информация в карточке изделия в соответствии с стандартом ISO 2014	Toote etiketi teave vastavalt ISO 2014	Informācija markējuma saskaņā ar ISO 2014	
M	110.0260.659	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegatāja nosaukums	
AEChood	122,2	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	C	Class	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	19,9	Class	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodinámica eficiencia	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikdünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEC	C	Class	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodinámica eficiencia clase	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikdünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
LEhood	6	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotusohutus	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismuma efektivitāte	
LEC	F	Class	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotusohutusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismuma efektivitātes klase
GFEhood	87,0	%	Efficienza di filtrazione antigraasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfitteringssefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringsseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivitas
GFEC	B	Class	Classe di efficienza di filtrazione antigraasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfitteringssefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringsseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivitatis klase
Qmin	315	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minsta hastighet	Lufflöde vid minsta hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimumkiirusele	Minimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	610	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiirusele	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	685	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytyllä nopeudella	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusele	Paleināts gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	54	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho mininopeudella	Заключенные А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miinimumkiirusele	Gaisa akustiska A-svērtās skaņas jauces emisija minimālā ātrumā	
SPEmax	67	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Заключенные А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumikiirusele	Gaisa akustiska A-svērtās skaņas jauces emisija maksimālajā ātrumā	
SPEboost	71	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho nopeudella	Заключенные А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiska A-svērtās skaņas jauces emisija paaugstinātājā ātrumā	
P0	0,6	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve otetõrjumis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve otetõrjumis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
F	1,3	Class	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavate vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	396,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Factor de aumento de tiempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
EEIhood	354	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax	685,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoel bij het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	196,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiin paine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
WL	40,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste lufflugningsstrømming	Suurin ilmavirta	Maksimaal õhuvool	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma	
Wbep	196,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электротергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā
WL	40,0	W	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominell effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismuma nominālā jauda
Emidde	12,0	lx	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kockytan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Средняя освещенность системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoime pliitipinnal	Vidējais apgaismuma sistēmas gaismas jaudas koeficients uz gatavošanas virsmas	
Lwa	12,0	lx	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvormingsniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitet vid maximiinställning	Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	Use the speed switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità Intenzionale quando necessario	3) Aumentare la portata della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	1) Start kjøketilten på min. hastighet når du börjar tillagningen. Använd en hastighet som reglerar fuktigheten och fjerner matens lukt.	1) Start kjøketilten på min. hastighet når du begynner tilagningen. Bruk en hastighet som regulerer fuktigheten og fjerner matens lukt.	1) Käynnistä liesituuttimen miiniminopeudella rauhassa alottaessaan. Käynnistä liesituuttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi.	1) Käynnistä liesituuttimen miiniminopeudella rauhassa alottaessaan. Käynnistä liesituuttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi.	1) Ennen aloitusta sulje kaasun ja lämmön säätimet. Käynnistä liesituuttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi.	1) Ennen aloitusta sulje kaasun ja lämmön säätimet. Käynnistä liesituuttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi.	1) Ennen aloitusta sulje kaasun ja lämmön säätimet. Käynnistä liesituuttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi.	1) Ennen aloitusta sulje kaasun ja lämmön säätimet. Käynnistä liesituuttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi.
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	2	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	2) Usare la velocità Intenzionale quando necessario	2) N'utilisez la vitesse Intentionnelle quand cela est strictement nécessaire.	3) Aumentare la portata della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	3) Aumentare la portata della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	3) Aumentare la portata della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	3) Aumentare la portata della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	2) Bruk de høigste intensivbeholdningen når du trenger å regulere damp til verist.	2) Bruk den høigste intensivbeholdningen når du trenger å regulere damp til verist.	2) Käynnistä liesituuttimen miiniminopeudella rauhassa alottaessaan. Käynnistä liesituuttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi.	2) Käynnistä liesituuttimen miiniminopeudella rauhassa alottaessaan. Käynnistä liesituuttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi.	2) Käynnistä liesituuttimen miiniminopeudella rauhassa alottaessaan. Käynnistä liesituuttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi.	2) Käynnistä liesituuttimen miiniminopeudella rauhassa alottaessaan. Käynnistä liesituuttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi.	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	3	Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	3) Aumentare la portata della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	3) Aumentare la portée de la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau requiert cela.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	4) Mantener limpio el filtro o limpios los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	4) Hold het filteret rent og hold filterne rene for at optimere filterets effektivitet.	4) Hold het filteret rent og hold filterne rene for at optimere filterets effektivitet.	4) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	4) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	4) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	4) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	4	Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte fonctionnent correctement.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	4) Mantener limpio el filtro o limpios los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	4) Mantener limpio el filtro o limpios los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	4) Hold het filteret rent og hold filterne rene for at optimere filterets effektivitet.	4) Hold het filteret rent og hold filterne rene for at optimere filterets effektivitet.	4) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	4) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	4) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	4) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	5	Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	5) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	5) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte fonctionnent correctement.	5) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	5) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	5) Mantener limpio el filtro o limpios los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	5) Mantener limpio el filtro o limpios los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	5) Hold het filteret rent og hold filterne rene for at optimere filterets effektivitet.	5) Hold het filteret rent og hold filterne rene for at optimere filterets effektivitet.	5) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	5) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	5) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	5) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	6	Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	6) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	6) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte fonctionnent correctement.	6) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	6) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	6) Mantener limpio el filtro o limpios los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	6) Mantener limpio el filtro o limpios los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	6) Hold het filteret rent og hold filterne rene for at optimere filterets effektivitet.	6) Hold het filteret rent og hold filterne rene for at optimere filterets effektivitet.	6) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	6) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	6) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	6) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	7	Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	7) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	7) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte fonctionnent correctement.	7) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	7) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	7) Mantener limpio el filtro o limpios los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	7) Mantener limpio el filtro o limpios los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	7) Hold het filteret rent og hold filterne rene for at optimere filterets effektivitet.	7) Hold het filteret rent og hold filterne rene for at optimere filterets effektivitet.	7) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	7) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	7) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	7) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	8	Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	8) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	8) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte fonctionnent correctement.	8) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	8) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	8) Mantener limpio el filtro o limpios los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	8) Mantener limpio el filtro o limpios los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	8) Hold het filteret rent og hold filterne rene for at optimere filterets effektivitet.	8) Hold het filteret rent og hold filterne rene for at optimere filterets effektivitet.	8) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	8) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	8) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	8) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	9	Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	9) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	9) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte fonctionnent correctement.	9) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	9) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	9) Mantener limpio el filtro o limpios los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	9) Mantener limpio el filtro o limpios los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	9) Hold het filteret rent og hold filterne rene for at optimere filterets effektivitet.	9) Hold het filteret rent og hold filterne rene for at optimere filterets effektivitet.	9) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	9) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	9) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	9) Hold embattens funktion og luftfjerner fukt og matos.	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	10	Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	10) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.												

Посібник користувача - Energoefektivitums / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Рїручка - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Απόδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FRANKE																
M	110.0260.659																
AEChood	122,2																
ECHood	C																
FDEhood	19,9																
FDEC	C																
LEhood	6																
LEC	F																
GFEhood	87,0																
GFEC	B																
Qmin	315																
Qmax	610																
Qboost	685																
SPEmin	54																
SPEmin	67																
SPEmax	71																
SPEboost																	
PO	0,6																
Ps	N/A																
PI																	
F	1,3																
EElhood	84,2																
Qbep	396,0																
Pbep	354																
Qmax	685,0																
Wbep	196,0																
WL	40,0																
Emiddle	250																
Lwa	67																
PF	Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. számú melléklettel kapcsolatos információk	Informace o karté výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informări de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgileri, 65/2014'nin göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производстве, према 65/2014	Балеог Táirge de réir Uimh. 65/2014	
S	Назва поставящата фирма	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállítás neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчика	Назив добавящата фирма	Ainn an tsoláraithe	
M	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modeli	A készletké típusszáma	Identifikácia modelu	Identifikacijski model	Identifikacijski model	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Назив модела	Aitheantas an mhúnla	
AEChood	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσιο καταπόληση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
ECHood	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Enerģiahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Acme Éifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood	Гідродинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza fluiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Wydajność hydrodynamiczna	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidodinamična učinkovitost	Učinkovitost pretotne dinamike	Ρευστοδυναμική απόδοση	Sivi Dinamik Etiketlik	Ефективност на основана на флуида	Ефикасност динамике флуида	Éifeachtúlacht Dinimice Sreabhán	
FDEC	Клас проридинамичної ефективності	Skyėbio dinamini efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija fluiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluiddinamică	Klasa wydajności fluiddynamicznej	Razred učinkovitosti fluiddinamične učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Κλάση ρουσοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамична флуида	Acme Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
LEhood	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija tal-Tidwil	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Φωτιστική απόδοση	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяването	Класа ефикасности осветявания	Acme Éifeachtúlachta Apsvietimo	
LEC	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjiet	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяването	Класа ефикасности осветявания	Acme Éifeachtúlachta Apsvietimo	
GFEhood	Ефективност филтрация жири	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	L-effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φίλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Acme Éifeachtúlachta Scagadh Gréise	
GFEC	Клас ефективности филтрация жири	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања масти	Acme Éifeachtúlachta um Scagadh Gréise	
Qmin	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najnižjo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний поток при мінімалній швидкості	Протоκ αερισμού при ελάχιστης ταχύτητας	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid	
Qmax	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний поток при максимальній швидкості	Протоκ αερισμού при ελάχιστης ταχύτητας	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid	
Qboost	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Itelemia waqt użu normalu	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek pri največji hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda hava akışı	Вздушний поток при підвищеній швидкості	Протоκ αερισμού при εντατική ταχύτητα	Aersheabhaidh ag an t-úsáid ar an t-úsáid	
SPEmin	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумою А три мін. циклом	Garsinio lygūmis lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veločtá minima	Lövegöb mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu při minimálnej rýchlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-əgilli ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шумою А три мін. циклом	Αποτρεγμένα звукова мощност при ізвзярненні в атмосфера при мінімалній швидкості	Подвержена снага звуку емітваного за шуму при мінімалній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas úasta
SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. швидкості	Garsinio lygūmis lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veločtá massima	Lövegöb mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu při maximálnej rýchlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu při maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-əgilli ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шумою А при макс. швидкості	Αποτρεγμένα звукова мощност при ізвзярненні в атмосфера при максимальній швидкості	Подвержена снага звуку емітваного за шуму при максималній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas úasta
SPEboost	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумою А під час збільшеної швидкості	Garsinio lygūmis lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veločtá intenziva	Lövegöb mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu při intenzivnej rýchlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu při intenzivnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki akustik A-əgilli ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шумою А під час збільшеної швидкості	Αποτρεγμένα звукова мощност при ізвзярненні в атмосфера при збільшеній швидкості	Подвержена снага звуку емітваного за шуму при підвищеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an t-úsáid níos an luas treisthe
PO	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fl-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba proudů při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrötna elektrine energie u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Καταπόληση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτρώση ηλεκτρικης ενέργειας η ισχύουχο κατάσταση	Idió cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta	
Ps	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fl-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba proudů při režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrötna elektrine energie u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Καταπόληση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτρώση ηλεκτρικης ενέργειας η ισχύουχο κατάσταση	Idió cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta	
PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szert	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'nin göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014	
F	Koeffiċiënt fákonsiãa tãsu	Laiko padidėjimo fãkosiãa	Fattur tal- zieda fil- fin	Iđonőveltség együttható	Koefficient nãrustu v case	Koefficient nãrustu v case	Koefficient nãrustu v case	Coeficient de creștere a țãrii	Współczynnik wzrostu w tempie	Koefficient povećanja tãpe	Koefficient podajãanja tãpe	Ζώνητãτης αύξησης τãpe	Sure arts faktõri	Коефіцієнт фãкониãа тãсу	Κοεφικόνση επίθεσης	Fãctõri mediatãe ama postãriãe	
EEhood	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-klassi tal-Effiċjenza Enerġetika	Enerģiahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индикс энергийна ефективност	Индикс на енергийна ефективност	Índiceš Éifeachtúlachta Fuinnimh	
Qbep	Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto tãpusis esant didžiausiam efektyvumo tãkui	Ir-rata tal-Fluss tal-enerġija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért léghozam	Průtok vzduchu měřeny v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřeny v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřeny v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najłżejszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjerjen pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümlü hava akışı oranı	Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Rãta aersredãa tomãiste ag an bpointe éifeachtula is fear	
Wbep	Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД	Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo tãkui	Il-preSSION tal-enerġija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnnyomás	Tlak vzduchu měřeny v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřeny v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřeny v bodě největší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najłżejszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjerjen pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümlü hava basıncı	Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД	Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Rãta aerthbu tomãiste ag an bpointe éifeachtula is fear	
Qmax	Максимальный поток воздуха	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-enerġija	maximális légháramlás	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalnoj protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальный поток воздуха	максимален въздушен поток	Aersheabhaidh uasta	
Wbep	Вимірна споживання електроенергії в точці макс. ККД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo tãkui	Il-kontribut tal-enerġija elettrica mikieji fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický výkon měřeny v bodě největší účinnosti	Elektrický výkon měřeny v bodě největší účinnosti	Elektrický výkon měřeny v bodě největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najłżejszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική προπόνηση μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümlü elektrik güç değeri	Вимірна споживання електроенергії в точці макс. ККД	Измерена електрична мощност в точката на най-висока ефективност	Ionchur cumhachta leictir tomãiste ag an bpointe éifeachtula is fear	
WL	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apsvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwil	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominální výkon osvětlení	Nominální výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava rasvjetle	Nazivna moc sistema osvetljava	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы освещения	Номинална мощност на осветелвателна система	Cumhacht armimail an chórais soláiste	
Emiddle	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viryktes lygumatis pavimentas ir paviršiuje	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq il-wieħer	A világítási rendszer átlagvilágítási a főzõlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení vnitřní plochy	Priemerné osvetlenie povrchu osvetlenia vnitřní plochy	Priemerné osvetlenie povrchu osvetlenia vnitřní plochy	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvetljenje sustava rasvjetle na površini za kuharje	Srednje osvetljenje sistema osvetljava na površini za kuharje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια του πλινθίου	Yülmnelik ortalama ses gücü seviyesi	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Средно осветяване на осветелвателна система върху повърхността за готварство	Medansolisi an chórais soláiste ar an droimchla cõcaireachta	
Lwa	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні шуму	Garsio galios lygis lygis ore esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veločtá massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Postojna zvučne snage na maksimalnoj postavici	Kuhven hrupa pri največji nastavitvi	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yüksek ayarada ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні шуму	Ниво на звукова мощност при най-високой настройке	Nivo zvočne snage pri največji vrednosti	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas úasta
ПОРЯДОК ЗАДАЧ ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ	1) На початку приготування уміщати вагетку на мінімальній швидкості, щоб контролювати виступ та подивитися запалю. 2) Використовувати підвищену швидкість тїлки коли є вїрїй необхідно 3) Збільшити швидкість витїжки, тїлки коли є вїрїй велику кїлькїсть пари 4) Підтримувати довїлїтї фільтр (ав) витїжки для ефективної фільтрації жири та запалю.	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukukã uimĩtiãa vaigetkã kad samazetõ dregmė ir švigtõ, abõ pasãrtãis kvapas kontroliuoti ir pamatiti uždegimã. 2) Naudokite greičio padidijimã, kai didesniã vaigetkã tãkõ, kai yra tikra reikalinga. 3) Didinkite greičio padidijimã, kai yra tikra reikalinga. 4) Traukukã filtrã (av) palaikykite reikiãa greičio tãkõ, kad dregmẽ būtų švarus (-usi), kad būtų galima efektyviau filtruoti ir uždegimã.	SUGGERIMENTI GHAL UŻO KORRETT SABIEX ATRIBUCCI: 1) Kai jungiate viryklę, junkite traukukã uimĩtiãa vaigetkã kad samazetõ dregmė ir švigtõ, abõ pasãrtãis kvapas kontroliuoti ir pamatiti uždegimã. 2) Naudokite greičio padidijimã, kai didesniã vaigetkã tãkõ, kai yra tikra reikalinga. 3) Didinkite greičio padidijimã, kai yra tikra reikalinga. 4) Traukukã filtrã (av) palaikykite reikiãa greičio tãkõ, kad dregmẽ būtų švarus (-usi), kad būtų galima efektyviau filtruoti ir uždegimã.	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK: 1) A főzés megkezdésekor a kezdetleges sebességfokozatot használja és figyelemmel kíséri a meggyújtást. 2) A közepes sebességfokozatot használja, amikor a szükségesnél nagyobb a hőmennyiség szükséges a meggyújtáshoz. 3) A közepes sebességfokozatot használja, amikor a szükségesnél nagyobb a hőmennyiség szükséges a meggyújtáshoz. 4) A szűrő tisztításához tartson meg a szükséges sebességen a szűrő tisztítását. 5) A szűrő tisztításához tartson meg a szükséges sebességen a szűrő tisztítását.	RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPOR: 1) Kým začínate variť, spustite digestor s minimálnou rýchlosťou, aby bolo možné sledovať výstup a pohľadom sledovať zapálenie. 2) Použite vyššiu rýchlosť, keď je potrebné. 3) Rýchlosť zvyšujte, keď je potrebné. 4) Pri poddržaní filtra (av) udržiavajte potrebnú rýchlosť, aby bolo možné efektívne vyčistiť tuk a zapálenie.	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIJE: 1) Kada zapnete variti, aktivirajte odšavak pri najnižjoj brzini, da biste mogli pratiti isparavanje i vizualno pratiti paljenje. 2) Kor											